

PROGRAMME
E Friehjohr fer unseri Sproch -
Un printemps pour notre langue
15-23/03/03

Commune	Département	Titre	Lieu	Date de début	Date de fin	Période	Texte (descriptif)	Organisateur / Contact
ALSACE	67+68	<i>Damewahl</i>	France 3 Télévision	23.03 à 13h15			De Huguette Dreikaus	France 3 Alsace
ALSACE	67+68	<i>Familierat</i>	France 3 Télévision	16.03 à 13h15			De Pierre Kretz	France 3 Alsace
ALSACE	67+68	<i>Tea time</i>	France 3 Télévision	15.03 à 16h45			Spécial E Friehjohr fer unseri Sproch	France 3 Alsace
ALTENHEIM	67	<i>Wenn d' Katz verreist no sin d' Mies Meischer</i>	Salle polyvalente	15.03 à 20h			Représentation de théâtre dialectal	D' Altner Band / C. Baltzer 03 88 70 28 58
ALTENSTADT	67	<i>Spectacle de chansons</i>		29.03 à 20h30			Par Bernard Biechel	
ANDLAU	67	<i>Soirée poétique et musicale</i>	Mairie - Salle du Conseil	20.03 à 20h			Alternance de textes et de pièces de musique	Ville d' Andlau 03 88 08 93 01
ARTOLSHEIM	67	<i>Soirée dialectale</i>	Foyer Saint- Maurice	21.03 à 20h30			Soirée de culture dialectale avec chants, poèmes et blagues	Büttik 80 d' Artolsheim et Troupe du Cercle St- Georges de Marckolsheim
ARTZENHEIM	68	<i>Rund um unseri Muttersproch</i>	Salle polyvalente	23.03 à 14h30			Sketchs, comptines, chants et Stammtisch en alsacien	Karisalwerbehn vo Artza / Mairie 03 89 71 61 74
BARTENHEIM	68	<i>A Chalda Oba</i>	Maison pour tous	22.03 à 20h			Chansons, contes, Witz et Marlé en alsacien	Association La Clef / F. Hengy 03 89 70 75 27
BERGHEIM	68	<i>Après-midi récréative en alsacien</i>	Salle polyvalente de l'Hôtel de Ville	15.03 à 15h			Exposé sur la Route du Vin avec ses villes et villages, avec interludes musicaux et poétiques	René Schaller 03 89 73 87 61

PROGRAMME
E Friehjohr fer unseri Sproch -
Un printemps pour notre langue
15-23/03/03

Commune	Département	Titre	Lieu	Date de début	Date de fin	Période	Texte (descriptif)	Organisateur / Contact
BETSCHDORF	67	<i>Contes en alsacien</i>	Bibliothèque municipale	19.03 à 14h			Contes en alsacien pour enfants	Bibliothèque municipale / A. Wolffer 03 88 54 40 93
BETSCHDORF	67	<i>Poésie dialectale</i>	Foyer protestant	23.03 à 15h			La poésie des frères Matthis, par R. Matzen	Bibliothèque municipale / A. Wolffer 03 88 54 40 93
BISCHOFFSHEIM	67	<i>Stammtisch</i>	Foyer du Cercle St-Gérard	27.03 à 20h		tous les derniers jeudis du mois	Stammtisch dialectal	Les amis de l'orgue et du patrimoine / F. Armbruster 03 88 50 42 09
BISCHWILLER	67	<i>Theater un Danz</i>	C. hospitalier / Salle des fêtes	19.03 à 14h			Avec divers groupes	Centre hospitalier départemental / M.J. Diebold 03 88 80 22 22
BISCHWILLER	67	<i>Kaffeekrenzel</i>	C. hospitalier / Pav. G. Ritter	17.03 à 14h			Avec divers intervenants	Centre hospitalier départemental / M.J. Diebold 03 88 80 22 22
BISCHWILLER	67	<i>Humour, chants et danses</i>	C. hospitalier / Pav. P. Kauss	21.03 à 14h			Avec divers intervenants	Centre hospitalier départemental / M.J. Diebold 03 88 80 22 22
BISCHWILLER	67	<i>Histoires, musique et danses</i>	C.hospitalier / Salle des fêtes	22.03 à 14h			Avec divers intervenants	Centre hospitalier départemental / M.J. Diebold 03 88 80 22 22
BISCHWILLER	67	<i>Comptines, chants et musique</i>	C.hospitalier / Salle des fêtes	23.03 à 14h			Avec divers intervenants	Centre hospitalier départemental / M.J. Diebold 03 88 80 22 22
BISCHWILLER	67	<i>Mir lache mit</i>	C. hospitalier / Maison des aînés	17.03 à 10h30			Avec H. Dreikaus et G. Heinrich	Centre hospitalier départemental / M.J. Diebold 03 88 80 22 22
BISCHWILLER	67	<i>Messe en alsacien</i>	C. hospitalier / Salle des fêtes	20.03 à 14h			Avec l'Aumônier F. Matt	Centre hospitalier départemental / M.J. Diebold 03 88 80 22 22
BISCHWILLER	67	<i>Culte en dialecte</i>	C. hospitalier / Chapelle	23.03 à 8h45			Avec le Pasteur D. Woessner	Centre hospitalier départemental / M.J. Diebold 03 88 80 22 22

PROGRAMME
E Frierhjoer fer unseri Sproch -
Un printemps pour notre langue
15-23/03/03

Commune	Département	Titre	Lieu	Date de début	Date de fin	Période	Texte (descriptif)	Organisateur / Contact
BISCHWILLER	67	<i>Babbelstüb</i>	C. hospitalier / Pav. G. Ritter	21.03 à 10h			Avec M. Cohen et N. Fischer	Centre hospitalier départemental / M.J. Diebold 03 88 80 22 22
BISCHWILLER	67	<i>Kunkelstüb</i>	C. hospitalier / Salles des fêtes	15.03 à 14h			Chansons, danses et folklore	Centre hospitalier départemental / M.J. Diebold 03 88 80 22 22
BISCHWILLER	67	<i>Concert</i>	C. hospitalier / Pav. G. Ritter & St-Joseph	16.03 à 14h			D' Waldstimme von Schirrhein	Centre hospitalier départemental / M.J. Diebold 03 88 80 22 22
BISCHWILLER	67	<i>Knätsch mit'm G. Veit</i>	C. hospitalier / Pav. Ste-Marie, Ste-Odile & S. à manger	20.03 à 11h			Musique	Centre hospitalier départemental / M.J. Diebold 03 88 80 22 22
BISCHWILLER	67	<i>Streckstüb</i>	C. hospitalier / Maison des aînés	18.03 à 14h			Présenté par R. Bitsch	Centre hospitalier départemental / M.J. Diebold 03 88 80 22 22
BISCHWILLER	67	<i>Kaffeekrenzel</i>	C. hospitalier / Rayon de soleil	20.03 à 14h			Présenté par R. Bitsch	Centre hospitalier départemental / M.J. Diebold 03 88 80 22 22
BISCHWILLER	67	<i>D'r Herr Maire</i>	C. hospitalier / Salles des fêtes	14.03 à 14h30			Projection du film de Jacques Severac	Centre hospitalier départemental / M.J. Diebold 03 88 80 22 22
BISCHWILLER	67	<i>Alleluja hit isch Oschtere</i>	Foyer St-Léon	02.03 à 15h			Représentation de théâtre dialectal	Foyer Club des Jeunes Aloysia
BISCHWILLER	67	<i>Alleluja hit isch Oschtere</i>	Foyer St-Léon	08.03 à 20h30			Représentation de théâtre dialectal	Foyer Club des Jeunes Aloysia
BISCHWILLER	67	<i>Alleluja hit isch Oschtere</i>	Foyer St-Léon	15.03 à 20h30			Représentation de théâtre dialectal	Foyer Club des Jeunes Aloysia
BISCHWILLER	67	<i>Alleluja hit isch Oschtere</i>	Foyer St-Léon	21.03 à 20h30			Représentation de théâtre dialectal	Foyer Club des Jeunes Aloysia
BISCHWILLER	67	<i>Alleluja hit isch Oschtere</i>	Foyer St-Léon	22.03 à 20h30			Représentation de théâtre dialectal	Foyer Club des Jeunes Aloysia

PROGRAMME
E Frierhjoer fer unseri Sproch -
Un printemps pour notre langue
15-23/03/03

Commune	Département	Titre	Lieu	Date de début	Date de fin	Période	Texte (descriptif)	Organisateur / Contact
BISCHWILLER	67	<i>Alleluja hit isch Oschtere</i>	Foyer St-Léon	29.03 à 20h30			Représentation de théâtre dialectal	Foyer Club des Jeunes Aloysia
BISCHWILLER	67	<i>Spectacle de variétés</i>	Centre culturel Claude Vigée	23.03 à 16h			Sketchs, chants, poésies et musique	Ville de Bischwiller / O.S.C.L. 03 88 53 99 53
BISCHWILLER	67	<i>Apéritif concert</i>	C. hospitalier / Maison des aînés	16.03 à 10h			Vogesia von Eschbach	Centre hospitalier départemental / M.J. Diebold 03 88 80 22 22
BISCHWILLER	67	<i>Culte en dialecte</i>	C.hospitalier / Rayon de soleil	23.03 à 10h				
BLAESHEIM	67	<i>Rencontre littéraire</i>	Bibliothèque	15.03 à 10h			Rencontre autour du thème "Littérature dialectale", avec Marthe Philipp	Commune de Blaesheim 03 88 68 80 24
BLODELSHEIM	68	<i>Elsasser Owa</i>	Salle polyvalente	08.03 à 20h15			Sketchs et chants en dialecte	Théâtre Alsacien de Blodelsheim / D. Maurer 03 89 48 66 65
BOERSCH	67	<i>Contes et légendes d'Alsace</i>	Ecole primaire	17.03			Lecture de contes et de légendes aux enfants de l'école	Cours d'alsacien et Th. D'Lindebaum Buehn / F. Porte 03 88 95 87 49
BOERSCH	67	<i>Cours d'alsacien</i>	MJC	19.03 à 10h			Présentation et exposition des activités du cours d'alsacien	MJC / F. Porte 03 88 95 87 49
BOERSCH	67	<i>Umgekehrt isch auj g'fahre</i>	Salle des fêtes	21.03 à 15h			Théâtre alsacien pour enfants, de J. Jost-Maurer	Cours d'alsacien et Théâtre D'Lindebaum Buehn/ F. Porte 03 88 95 87 49

PROGRAMME
E Friehjohr fer unseri Sproch -
Un printemps pour notre langue
15-23/03/03

Commune	Département	Titre	Lieu	Date de début	Date de fin	Période	Texte (descriptif)	Organisateur / Contact
BOESENBIESEN	67	<i>Journée alsacienne</i>	Salle socioculturelle	23.03 dès 10h30			Witz-Stammtisch, repas, théâtre, etc... en alsacien avec les assoc. locales, les écoles et la municipalité	Troupe Théâtrale de l'ACSL / L. Hurstel 03 88 85 31 04
CARSPACH	68	<i>So e Liejer!</i>	Foyer St-Georges	01.03 à 20h			Représentation de théâtre dialectal	Section Théâtrale St-Georges / V. Weltin 03 89 40 05 64
CARSPACH	68	<i>So e Liejer!</i>	Foyer St-Georges	08.03 à 20h			Représentation de théâtre dialectal	Section Théâtrale St-Georges / V. Weltin 03 89 40 05 64
CARSPACH	68	<i>So e Liejer!</i>	Foyer St-Georges	15.03 à 20h			Représentation de théâtre dialectal	Section Théâtrale St-Georges / V. Weltin 03 89 40 05 64
CARSPACH	68	<i>So e Liejer!</i>	Foyer St-Georges	22.03 à 20h			Représentation de théâtre dialectal	Section Théâtrale St-Georges / V. Weltin 03 89 40 05 64
CARSPACH	68	<i>So e Liejer!</i>	Foyer St-Georges	28.03 à 20h15			Représentation de théâtre dialectal	Section Théâtrale St-Georges / V. Weltin 03 89 40 05 64
CARSPACH	68	<i>So e Liejer!</i>	Foyer St-Georges	29.03 à 20h			Représentation de théâtre dialectal	Section Théâtrale St-Georges / V. Weltin 03 89 40 05 64
CARSPACH	68	<i>So e Liejer!</i>	Foyer St-Georges	04.04 à 20h15			Représentation de théâtre dialectal	Section Théâtrale St-Georges / V. Weltin 03 89 40 05 64
CARSPACH	68	<i>So e Liejer!</i>	Foyer St-Georges	05.04 à 20h			Représentation de théâtre dialectal	Section Théâtrale St-Georges / V. Weltin 03 89 40 05 64
CARSPACH	68	<i>So e Liejer!</i>	Foyer St-Georges	12.04 à 20h			Représentation de théâtre dialectal	Section Théâtrale St-Georges / V. Weltin 03 89 40 05 64

PROGRAMME
E Friehjohr fer unseri Sproch -
Un printemps pour notre langue
15-23/03/03

Commune	Département	Titre	Lieu	Date de début	Date de fin	Période	Texte (descriptif)	Organisateur / Contact
CARSPACH	68	<i>So e Liejer!</i>	Foyer St-Georges	20.04 à 20h15			Représentation de théâtre dialectal	Section Théâtrale St-Georges / V. Weltin 03 89 40 05 64
CERNAY	68	<i>Tanta breng Gald !</i>	Cercle Familial	01.03 à 20h30			Représentation de théâtre dialectal	Théâtre alsacien de Cernay / M.P. Jacob 03 89 39 82 09
CERNAY	68	<i>Tanta breng Gald !</i>	Cercle Familial	07.03 à 20h30			Représentation de théâtre dialectal	Théâtre alsacien de Cernay / M.P. Jacob 03 89 39 82 09
CERNAY	68	<i>Tanta breng Gald !</i>	Cercle Familial	15.03 à 20h30			Représentation de théâtre dialectal	Théâtre alsacien de Cernay / M.P. Jacob 03 89 39 82 09
COLMAR	68	<i>Friehjohr em Herbscht</i>	T.M.C.	23.03 à 15h			Représentation de théâtre dialectal	T.A.C. / D. Bronner 03 89 27 42 39
COLMAR	68	<i>Friehjohr em Herbscht</i>	T.M.C.	28.03 à 20h30			Représentation de théâtre dialectal	T.A.C. / D. Bronner 03 89 27 42 39
COLMAR	68	<i>Friehjohr em Herbscht</i>	T.M.C.	30.03 à 15h			Représentation de théâtre dialectal	T.A.C. / D. Bronner 03 89 27 42 39
COLMAR	68	<i>S Schwalmala-Nascht</i>	T.M.C.	22.03 à 14h45			Représentation de théâtre dialectal pour enfants	T.A.C. / R. Vogel 03 89 23 43 44
DIMBSTHAL	67	<i>Spectacle Huguette Dreikaus</i>	Salle des fêtes	22.03 à 20h30			Spectacle humoristique	O.T. Pays de Marmoutier 03 88 71 46 84
DORLISHEIM	67	<i>Contes et légendes d'Alsace</i>	Groupe scolaire	20.03 à 14h			Lecture de contes et de légendes aux enfants de l'école	S Schlosstheater / J. Jost-Maurer 03 88 48 85 43
DORLISHEIM	67	<i>Exposition</i>	Bibliothèque municipale	15.03	23.03	du 15 au 23.03	Présentation de livres alsaciens	Bibliothèque municipale
DOSENHEIM/ZINSEL	67	<i>Liedle un G'schichtle fer Gross un Klein</i>	Salle de la Zinsel	16.03 à 14h30			Après-midi récréative en dialecte, avec C. et W. Kleitz	Ass. Mille-Pattes et Dossme mini Heimert / D. Haeffner 03 88 70 04 45

PROGRAMME
E Friejhohr fer unseri Sproch -
Un printemps pour notre langue
15-23/03/03

Commune	Département	Titre	Lieu	Date de début	Date de fin	Période	Texte (descriptif)	Organisateur / Contact
DRULINGEN	67	<i>Friejhohrskonzert</i>	Salle polyvalente	05.04 à 20h30			Concert du printemps	Philharmonie de Drulingen / R. Hien 03 88 00 64 43
EBERMUNSTER	67	<i>Mass mit elsassischer Liturgie</i>	Abbatiale	22.03 à 19h			Messe avec liturgie dialectale avec le Père Georges	Heimetsproch un Tradition / N. Reppel 03 88 85 32 53
ECKBOLSHEIM	67	<i>Spectacle dialectal</i>		30.03 à 15h			Bernard Guntz et sa troupe	B. Guntz 03 89 49 63 43
ECKBOLSHEIM	67	<i>Liberté...Egalité... un Sécurité</i>	Foyer Concordia	29.03 à 20h30			Cabaret alsacien	Hutzel's Kabaret / H. Erb 03 88 03 20 64
ECKBOLSHEIM	67	<i>Liberté...Egalité... un Sécurité</i>	Foyer Concordia	05.04 à 20h30			Cabaret alsacien	Hutzel's Kabaret / H. Erb 03 88 03 20 64
ECKBOLSHEIM	67	<i>Liberté...Egalité... un Sécurité</i>	Salle des fêtes	15.03 à 19h30			Cabaret alsacien et dîner spectacle	Hutzel's Kabaret / H. Erb 03 88 03 20 64
ECKBOLSHEIM	67	<i>Liberté...Egalité... un Sécurité</i>	Salle des fêtes	22.03 à 19h30			Cabaret alsacien et dîner spectacle	Hutzel's Kabaret / H. Erb 03 88 03 20 64
ECKWERSHEIM	67	<i>Culte en dialecte</i>	Eglise protestante	23.03 à 10h15			Culte en dialecte	E.C.A.A.L./ G. Bronennkant 03 88 69 42 09
ECKWERSHEIM	67	<i>Elsassisch redde, dis isch doch so schönen</i>	Salle socioculturelle	20.03 14h			Lecture et discussion autour d'un texte dialectal par D. Crévenat	Ass. Le Bel Age / D. Crévenat 03 88 69 52 39
EPFIG	67	<i>Soirée dialectale</i>	Salle Notre-Dame	20.03 à 20h00			Exposé sur la Route des Vins, musique, chants	Commune d'Epfig et Ass. Notre-Dame / M. Lorenzi 03 88 85 50 14
ERSTEIN	67	<i>Matinée récréative</i>	A.S.C. St-Martin	20.03 à 14h30			Chants, sketches, poèmes en dialecte avec la chorale des retraités de l'Electricité et du Gaz	Les Marcheurs du sucre / B. Heym 03 88 98 12 24

PROGRAMME
 E Frierhjoer fer unseri Sproch -
 Un printemps pour notre langue
 15-23/03/03

Commune	Département	Titre	Lieu	Date de début	Date de fin	Période	Texte (descriptif)	Organisateur / Contact
ERSTEIN	67	<i>Setz dich uf e gueti Bank</i>	Crédit Mutuel	15.03 à 8h			Poésies, jeux, chants en dialecte	Crédit Mutuel Plaine de l'ILL / C. Kuhn 03 88 64 58 00
FESSENHEIM-LE-BAS	67	<i>Good-Bye Pfefferminz</i>	Salle des fêtes	01.03 à 20h15			Représentation de théâtre dialectal	Groupe théâtral de Fessenheim-le-Bas / H. Messer 03 88 87 69 14
FESSENHEIM-LE-BAS	67	<i>Good-Bye Pfefferminz</i>	Salle des fêtes	07.03 à 20h15			Représentation de théâtre dialectal	Groupe théâtral de Fessenheim-le-Bas / H. Messer 03 88 87 69 14
FESSENHEIM-LE-BAS	67	<i>Good-Bye Pfefferminz</i>	Salle des fêtes	08.03 à 20h15			Représentation de théâtre dialectal	Groupe théâtral de Fessenheim-le-Bas / H. Messer 03 88 87 69 14
FESSENHEIM-LE-BAS	67	<i>Good-Bye Pfefferminz</i>	Salle des fêtes	09.03 à 14h15			Représentation de théâtre dialectal	Groupe théâtral de Fessenheim-le-Bas / H. Messer 03 88 87 69 14
FESSENHEIM-LE-BAS	67	<i>Good-Bye Pfefferminz</i>	Salle des fêtes	14.03 à 20h15			Représentation de théâtre dialectal	Groupe théâtral de Fessenheim-le-Bas / H. Messer 03 88 87 69 14
FESSENHEIM-LE-BAS	67	<i>Good-Bye Pfefferminz</i>	Salle des fêtes	15.03 à 20h15			Représentation de théâtre dialectal	Groupe théâtral de Fessenheim-le-Bas / H. Messer 03 88 87 69 14
FESSENHEIM-LE-BAS	67	<i>Good-Bye Pfefferminz</i>	Salle des fêtes	16.03 à 14h15			Représentation de théâtre dialectal	Groupe théâtral de Fessenheim-le-Bas / H. Messer 03 88 87 69 14
FESSENHEIM-LE-BAS	67	<i>Good-Bye Pfefferminz</i>	Salle des fêtes	21.03 à 20h15			Représentation de théâtre dialectal	Groupe théâtral de Fessenheim-le-Bas / H. Messer 03 88 87 69 14
FESSENHEIM-LE-BAS	67	<i>Good-Bye Pfefferminz</i>	Salle des fêtes	22.03 à 20h15			Représentation de théâtre dialectal	Groupe théâtral de Fessenheim-le-Bas / H. Messer 03 88 87 69 14
FLEXBOURG	67	<i>Plaques de rue bilingues</i>	Dans toute la commune				Mise en place de plaques de rue français-alsacien	Commune de Flexbourg

PROGRAMME
E Frierhjoer fer unseri Sproch -
Un printemps pour notre langue
15-23/03/03

Commune	Département	Titre	Lieu	Date de début	Date de fin	Période	Texte (descriptif)	Organisateur / Contact
FORT-LOUIS	67	<i>Débat</i>	Salle communale	30.03 à 15h			Débat en alsacien sur le passé de Fort-Louis	Commune de Fort-Louis 03 88 86 41 67
GEUDERTHEIM	67	<i>Plaques de rue bilingues</i>		21.03			Inauguration des plaques de rue bilingues	Commune de Geudertheim
GEUDERTHEIM	67	<i>Elsasser Owe</i>	Salle communale	21.03			Musique, Witz, chants etc...	Commune & Ass. Théâtrale / A. Jung 03 88 51 17 32
GEUDERTHEIM	67	<i>Culte ? cuménique</i>	Eglise catholique	23.03			Suivi d'un apéritif pour la paroisse	Commune & Ass. Théâtrale / A. Jung 03 88 51 17 32
GOXWILLER	67	<i>D'r rote Ochs+Concert</i>	Salle socioculturelle	08.03 à 20h15			Chant choral et théâtre dialectal	Chorale des Vignerons de Gox. / P. Reiss 03 88 95 45 02
GOXWILLER	67	<i>D'r rote Ochs+Concert</i>	Salle socioculturelle	09.03 à 14h			Chant choral et théâtre dialectal	Chorale des Vignerons de Gox. / P. Reiss 03 88 95 45 02
GRIES	67	<i>Après-midi récréative en alsacien</i>	Bibliothèque municipale	20.03 à 14h			Comptines et expressions colorées en alsacien, avec les bénévoles de la bibliothèque	Commune de Gries / C. Schott 03 88 72 42 62
GRIES	67	<i>Après-midi récréative en alsacien</i>	Bibliothèque municipale	19.03 à 14h			Comptines et expressions colorées en alsacien, avec les enfants de l'école élémentaire	Commune de Gries / C. Schott 03 88 72 42 62
GRIES	67	<i>Culte en dialecte</i>	Eglise protestante	22.03			Culte en dialecte	Paroisse protestante

PROGRAMME
E Frierhjoer fer unseri Sproch -
Un printemps pour notre langue
15-23/03/03

Commune	Département	Titre	Lieu	Date de début	Date de fin	Période	Texte (descriptif)	Organisateur / Contact
GRIESHEIM	67	<i>Promotion du dialecte auprès des jeunes</i>		15.03	23.03	du 15 au 23.03	Promotion du dialecte dans le cadre de l'animation jeunes	Commune de Griesheim 03 88 38 14 44
GUEBERSCHWIHR	68	<i>Journée alsacienne</i>	Salle des fêtes	23.03 à 11h			Witz-Stammtisch, repas, théâtre, etc... en alsacien	Babbaleffel Theater / B. Koebel 03 89 86 45 41
GUEBWILLER	68	<i>Colloque</i>	I.U.F.M.- C.F.E.B.	22.03 à 9h45			L'enseignement de l'allemand en Alsace, langue régionale (2e partie)	I.U.F.M. et U.M.B. / D. Morgen 03 89 62 17 80
GUEBWILLER	68	<i>Himmel ohne Sterne</i>	Théâtre municipal	01.03 à 20h30			Représentation de théâtre dialectal	T.A.G. / P. Frick 03 89 76 88 39
GUEBWILLER	68	<i>Himmel ohne Sterne</i>	Théâtre municipal	08.03 à 20h30			Représentation de théâtre dialectal	T.A.G. / P. Frick 03 89 76 88 39
GUEBWILLER	68	<i>Himmel ohne Sterne</i>	Théâtre municipal	14.03 à 20h30			Représentation de théâtre dialectal	T.A.G. / P. Frick 03 89 76 88 39
GUEBWILLER	68	<i>Himmel ohne Sterne</i>	Théâtre municipal	15.03 à 20h30			Représentation de théâtre dialectal	T.A.G. / P. Frick 03 89 76 88 39
GUEBWILLER	68	<i>Himmel ohne Sterne</i>	Théâtre municipal	22.03 à 20h30			Représentation de théâtre dialectal	T.A.G. / P. Frick 03 89 76 88 39
GUEBWILLER	68	<i>Himmel ohne Sterne</i>	Théâtre municipal	29.03 à 20h30			Représentation de théâtre dialectal	T.A.G. / P. Frick 03 89 76 88 39
GUEBWILLER	68	<i>Himmel ohne Sterne</i>	Théâtre municipal	30.03 à 15h			Représentation de théâtre dialectal	T.A.G. / P. Frick 03 89 76 88 39
GUEWENHEIM	68	<i>Schwitzerkassalat Owa</i>	Anc. restau. au Cheval Blanc	22.03 à 20h			Soirée conviviale	Commune & Dialekt Frenda / D. Willmé 03 89 82 52 31
GUNSBACH	68	<i>Spectacle dialectal</i>	Salle des fêtes	18.05			Spectacle des enfants des 3 communes	SIVU intercommunal / C. Woitier 03 89 77 36 44

PROGRAMME
E Friehjohr fer unseri Sproch -
Un printemps pour notre langue
15-23/03/03

Commune	Département	Titre	Lieu	Date de début	Date de fin	Période	Texte (descriptif)	Organisateur / Contact
HABSHEIM	68	<i>Elsasser Owe</i>	Foyer St-Martin	21.03 à 20h15			Sketchs, musique, Witz, mit'm Prof. Flascheputzer	Commune de Habsheim / L. Broglin 03 89 54 09 55
HAGUENAU	67	<i>Sprochefescht</i>	Collège des missions africaines	15.03 à 9h			Chansons, théâtre, poésies	Société des amis de la culture bilingue / P. Klein 03 88 30 16 37
HAGUENAU	67	<i>Sprochefescht</i>	MLC	15.03 à 14h15			Chansons, théâtre, poésies	Société des amis de la culture bilingue / P. Klein 03 88 30 16 37
HAGUENAU	67	<i>Lecture de poèmes</i>	Salle de la Douane	18.03 à 20h15			Musique, chants et poèmes	Théâtre alsacien St-Nicolas / D. Hoeltzel 03 88 54 79 32
HAGUENAU	67	<i>Sprochefescht</i>	Collège des missions africaines	15.03 à 12h			Repas avec les participants et le public	Société des amis de la culture bilingue / P. Klein 03 88 30 16 37
HAGUENAU	67	<i>Im Paradies gabt's ken Engel meh</i>	Théâtre municipal	02.03 à 14h30			Représentation de théâtre dialectal	Théâtre alsacien St-Nicolas / D. Hoeltzel 03 88 54 79 32
HAGUENAU	67	<i>Im Paradies gabt's ken Engel meh</i>	Théâtre municipal	08.03 à 20h			Représentation de théâtre dialectal	Théâtre alsacien St-Nicolas / D. Hoeltzel 03 88 54 79 32
HAGUENAU	67	<i>Im Paradies gabt's ken Engel meh</i>	Théâtre municipal	09.03 à 14h30			Représentation de théâtre dialectal	Théâtre alsacien St-Nicolas / D. Hoeltzel 03 88 54 79 32
HAGUENAU	67	<i>Im Paradies gabt's ken Engel meh</i>	Théâtre municipal	15.03 à 20h			Représentation de théâtre dialectal	Théâtre alsacien St-Nicolas / D. Hoeltzel 03 88 54 79 32
HATTEN	67	<i>Witz un Unterhaltung</i>	Foyer St-Michel	19.03 à 14h			Après-midi récréative en dialecte	Le bel âge / Mairie 03 88 80 00 26
HATTEN	67	<i>Elsasser Owe</i>	Salle polyvalente	21.03 à 19h			Chants, danses et théâtre	Commune de Hatten 03 88 80 00 26

PROGRAMME
E Frierhjoer fer unseri Sproch -
Un printemps pour notre langue
15-23/03/03

Commune	Département	Titre	Lieu	Date de début	Date de fin	Période	Texte (descriptif)	Organisateur / Contact
HATTEN	67	<i>Plaques de rue bilingues</i>	Départ devant la Mairie	21.03 à 18h			Inauguration des plaques de rue bilingues	Commune de Hatten 03 88 80 00 26
HEIDWILLER	68	<i>Plaques de rue bilingues</i>	Rue du Château	22.03 à 16h			Représentation scénique dialectale en costume, avec le groupe théâtral	Commune de Heidwiller 03 89 25 40 63
HIPSHEIM	67	<i>Messe en alsacien</i>	Eglise St-Ludan	18.05 à 10h			Messe en alsacien	
HOENHEIM	67	<i>Lieder uf Elsässisch von gescht un hit</i>	Salle des fêtes	18.03 à 20h15			Avec le Dany Dollinger Trio et J-Luc Ulrich un Friend	Ville de Hoenheim 03 88 19 03 73
HORBOURG-WIHR	68	<i>Liberté...Egalité... un Sécurité</i>	Salle des fêtes	26.04 à 20h30			Cabaret alsacien	Hutzel's Kabaret / H. Erb 03 88 03 20 64
HORBOURG-WIHR	68	<i>Portes ouvertes</i>	Foyer Albert Schweitzer	15.03 à 10h15			Portes ouvertes à l'animation en dialecte	Ass. Le Vallon / M. Bentz 03 89 23 91 27
ILLFURTH	68	<i>Exposition</i>	Mairie	15.03	23.03	du 15 au 23.03	Costumes de Haute-Alsace	Gr. Arts et traditions populaires & Commune d'Ilfurth 03 89 25 42 14
ILLFURTH	68	<i>Défilé</i>	Maison des œuvres	14.03 à 20h30			Défilé-présentation des costumes	Gr. Arts et traditions populaires & Commune d'Ilfurth 03 89 25 42 14
ILLZACH	68	<i>Ballade naturaliste</i>		17.03 à 14h			Avec E. Harster, J.P. Ahr et M. Schyrr	Naturhena / UP 03 89 46 48 48
ILLZACH	68	<i>Après-midi diapos</i>	Maison du temps libre	25.03			Collecte et enregistrement du vocabulaire naturaliste dialectal	Naturhena 03 89 66 24 34

PROGRAMME
E Friehjohr fer unseri Sproch -
Un printemps pour notre langue
15-23/03/03

Commune	Département	Titre	Lieu	Date de début	Date de fin	Période	Texte (descriptif)	Organisateur / Contact
ILLZACH	68	<i>Découverte guidée</i>		23.03 à 14h			Le printemps du Jura alsacien	Naturhena 03 89 66 24 34
INGERSHEIM	68	<i>Concert</i>	Eglise St-Barthélémy	23.03 à 17h			Avec l'ensemble polyphonique d'Alsace, sous la direction d' E. List	Commune d' Ingersheim 03 89 27 90 10
INGERSHEIM	68	<i>Die Winterreise, de Schubert</i>	Villa Fleck	16.03 à 17h			Concert organisé par le Salon littéraire de Colmar	Commune d' Ingersheim 03 89 27 90 10
INGERSHEIM	68	<i>Der Nichtsnutz & Waldzauber</i>	Salle St-Aloyse	17.03			Représentation théâtrale pour les enfants	Commune d' Ingersheim 03 89 27 90 10
INGERSHEIM	68	<i>Friehjohr em Herbscht</i>	Salle St-Aloyse	05.04 à 20h			Représentation de théâtre dialectal	T.A.C. / D. Bronner 03 89 27 42 40
INGWILLER	67	<i>Comptines de grand-mère et rêves d'enfants</i>	Gymnase	21.03 à 19h30			Spectacle Paroles et musique	Commune d'Ingwiller 03 88 89 47 20
INTERNET	67+68	<i>Campagne de sensibilisation</i>	www.crdp-strasbourg.fr				Campagne de sensibilisation auprès de tous les CM1 d'Alsace	CRDP / Caroline Ayling 03 88 45 50 45
ITTLENHEIM	67	<i>Soirée alsacienne</i>	Foyer rural	21.03 à 20h			Avec Pluricanto et A. Lorentz	C.M.R. & Action catholique
KAPPELEN	68	<i>E Friehjohr fer unseri Sproch</i>	Salle communale	23.03 de 11h à 18h			Musique, poèmes et théâtre	Ass. Les Linsispalter / J.P. Heinimann 03 89 68 01 67
KILSTETT	67	<i>Plaques de rue bilingues</i>	Dans toute la commune				Mise en place de plaques de rue bilingues	Commune de Kilstett
KINTZHEIM	67	<i>Soirée de variétés</i>	Salle Harmonie	21.03 à 20h			Musique, théâtre, sketches, poésies...	Les Amis du dialecte / A. Jenny 03 88 82 09 30

PROGRAMME
E Frierhjoer fer unseri Sproch -
Un printemps pour notre langue
15-23/03/03

Commune	Département	Titre	Lieu	Date de début	Date de fin	Période	Texte (descriptif)	Organisateur / Contact
KOETZINGUE	68	<i>S Kaffeekranzel</i>	Dorfhüs	15.03 à 20h30			Lustspiel en 1 acte	E.T.K. et Commune 03 89 81 52 72 - 03 89 83 90 59
KOGENHEIM	67	<i>D' Wiewer sin furt!</i>	Foyer St-Léger	08.03 à 20h30			Représentation de théâtre dialectal	Théâtre alsacien de l'A.S.P. / J.P. Schmitt 03 88 74 71 07
KOGENHEIM	67	<i>D' Wiewer sin furt!</i>	Foyer St-Léger	15.03 à 20h30			Représentation de théâtre dialectal	Théâtre alsacien de l'A.S.P. / J.P. Schmitt 03 88 74 71 07
KOGENHEIM	67	<i>D' Wiewer sin furt!</i>	Foyer St-Léger	22.03 à 20h30			Représentation de théâtre dialectal	Théâtre alsacien de l'A.S.P. / J.P. Schmitt 03 88 74 71 07
KOLBSHEIM	67	<i>Cours d'alsacien</i>	Ecole primaire			du 15 au 23.03	Cours d'alsacien pour les enfants de l'école	Commune de Kolbsheim 03 88 96 14 83
KOLBSHEIM	67	<i>Vogeseblick</i>					Dénomination du nouveau lotissement	Commune de Kolbsheim 03 88 96 14 83
KOLBSHEIM	67	<i>Dotation de livres</i>	Ecole primaire				Dotation de livres en alsacien	Commune de Kolbsheim 03 88 96 14 83
KRUTH	68	<i>E halwi Söej blieht nit stehn</i>	Salle St- Wendelin	29.03 à 20h30			Représentation de théâtre dialectal	Théâtre alsacien de Kruth / B. Zimmermann 03 89 82 27 85
KRUTH	68	<i>E halwi Söej blieht nit stehn</i>	Salle St- Wendelin	04.04 à 20h30			Représentation de théâtre dialectal	Théâtre alsacien de Kruth / B. Zimmermann 03 89 82 27 85
KRUTH	68	<i>E halwi Söej blieht nit stehn</i>	Salle St- Wendelin	05.04 à 20h30			Représentation de théâtre dialectal	Théâtre alsacien de Kruth / B. Zimmermann 03 89 82 27 85
KRUTH	68	<i>E halwi Söej blieht nit stehn</i>	Salle St- Wendelin	12.04 à 20h30			Représentation de théâtre dialectal	Théâtre alsacien de Kruth / B. Zimmermann 03 89 82 27 85
KRUTH	68	<i>E halwi Söej blieht nit stehn</i>	Salle St- Wendelin	13.04 à 14h30			Représentation de théâtre dialectal	Théâtre alsacien de Kruth / B. Zimmermann 03 89 82 27 85

PROGRAMME
E Friehjohr fer unseri Sproch -
Un printemps pour notre langue
15-23/03/03

Commune	Département	Titre	Lieu	Date de début	Date de fin	Période	Texte (descriptif)	Organisateur / Contact
LA PETITE PIERRE	67	<i>Animation en dialecte</i>	Salle de la Mairie	16.03 à 16h			Poèmes et contes en alsacien	Le jardin des poètes / I. Gutfried 03 88 70 44 64
LAUTERBOURG	67	<i>Durich d' Strosse un d' Gschicht vun Lauterburch</i>	Départ Mairie	23.03 à 14h			Visite guidée de la ville	Cercle d'Histoire et Archéologie d' Alsace du nord / C. Krieger 03 88 54 62 22
LEMBACH	67	<i>Elsasser Owe</i>	Salle de la Mairie	15.03 à 20h			Chants, Kindertheater, Gedichtle, Witz	Commune et A.L.C. Lembach et environs 03 88 94 42 84
LINTHAL	68	<i>Messe en alsacien</i>	Eglise catholique	16.03 à 9h15			Messe en alsacien	Paroisse et Chorale Ste-Cécile / J.J. Latscha 03 89 76 30 83
LOBSANN	67	<i>E Vermeetje im Stall</i>	Salle communale	08.03 à 20h			Représentation de théâtre dialectal	Groupe théâtral de Lobsann / D. Chevaux 03 88 80 46 67
LOBSANN	67	<i>E Vermeetje im Stall</i>	Salle communale	15.03 à 20h			Représentation de théâtre dialectal	Groupe théâtral de Lobsann / D. Chevaux 03 88 80 46 67
LOBSANN	67	<i>E Vermeetje im Stall</i>	Salle communale	22.03 20h			Représentation de théâtre dialectal	Groupe théâtral de Lobsann / D. Chevaux 03 88 80 46 67
LOBSANN	67	<i>E Vermeetje im Stall</i>	Salle communale	23.03 à 14h30			Représentation de théâtre dialectal	Groupe théâtral de Lobsann / D. Chevaux 03 88 80 46 67
LOBSANN	67	<i>E Vermeetje im Stall</i>	Salle communale	04.04 à 20h			Représentation de théâtre dialectal	Groupe théâtral de Lobsann / D. Chevaux 03 88 80 46 67
LOBSANN	67	<i>E Vermeetje im Stall</i>	Salle communale	05.04 à 20h			Représentation de théâtre dialectal	Groupe théâtral de Lobsann / D. Chevaux 03 88 80 46 67
LOHR	67	<i>Witzowe</i>	Restaurant des 3 roses	21.03			Soirée humoristique	Commune de Lohr 03 88 00 62 72
LUCELLE	68	<i>Un bilingue célèbre : le Pape Léon IX</i>	Centre européen de rencontres	19.03 à 17h			Conférence	Centre européen de rencontres / A. Weber 03 89 69 14 08

PROGRAMME
E Frierhjoer fer unseri Sproch -
Un printemps pour notre langue
15-23/03/03

Commune	Département	Titre	Lieu	Date de début	Date de fin	Période	Texte (descriptif)	Organisateur / Contact
LUPSTEIN	67	<i>Liberté...Egalité... un Sécurité</i>	Salle des fêtes	01.03 à 20h30			Cabaret alsacien	Hutzel's Kabaret / H. Erb 03 88 03 20 64
MACKENHEIM	67	<i>Elsasser Owe</i>	MJC	22.03 à 20h			Sketchs, danses et chansons	Théâtre alsacien de Mackenheim / A. Schmitt 03 88 92 78 23
MARLENHEIM	67	<i>A qui le tour? Wer isch dran?</i>	Salle des roseaux	15.03 à 20h30			Cabaret alsacien, par la troupe La Budig	Handball Club
MARLENHEIM	67	<i>A qui le tour? Wer isch dran?</i>	Salle des roseaux	22.03 à 20h30			Cabaret alsacien, par la troupe La Budig	Rotary du Kronthal
MASEVAUX	68	<i>Passionspiel</i>	Cercle St-Martin	16.03 à 14h			Jeu de la Passion	Groupe théâtral du cercle / A. Weiss 03 89 82 42 66
MASEVAUX	68	<i>Passionspiel</i>	Cercle St-Martin	23.03 à 14h			Jeu de la Passion	Groupe théâtral du cercle / A. Weiss 03 89 82 42 66
MASEVAUX	68	<i>Passionspiel</i>	Cercle St-Martin	30.03 à 14h			Jeu de la Passion	Groupe théâtral du cercle / A. Weiss 03 89 82 42 66
MASEVAUX	68	<i>Passionspiel</i>	Cercle St-Martin	06.04 à 14h			Jeu de la Passion	Groupe théâtral du cercle / A. Weiss 03 89 82 42 66
MASEVAUX	68	<i>Passionspiel</i>	Cercle St-Martin	13.04 à 14h			Jeu de la Passion	Groupe théâtral du cercle / A. Weiss 03 89 82 42 66
MERTZWILLER	67	<i>Vatterschaft Samba</i>	Foyer Don Bosco	08.03 à 20h30			Représentation de théâtre dialectal	Groupe théâtral Don Bosco / J. Deck 03 88 90 46 23
MERTZWILLER	67	<i>Vatterschaft Samba</i>	Foyer Don Bosco	14.03 à 20h30			Représentation de théâtre dialectal	Groupe théâtral Don Bosco / J. Deck 03 88 90 46 23
MERTZWILLER	67	<i>Vatterschaft Samba</i>	Foyer Don Bosco	22.03 à 20h30			Représentation de théâtre dialectal	Groupe théâtral Don Bosco / J. Deck 03 88 90 46 23

PROGRAMME
E Friejhohr fer unseri Sproch -
Un printemps pour notre langue
15-23/03/03

Commune	Département	Titre	Lieu	Date de début	Date de fin	Période	Texte (descriptif)	Organisateur / Contact
MERTZWILLER	67	<i>Vatterschaft Samba</i>	Foyer Don Bosco	23.03 à 14h30			Représentation de théâtre dialectal	Groupe théâtral Don Bosco / J. Deck 03 88 90 46 23
MERXHEIM	68	<i>Silwer Star Komédie</i>	La Cotonnière	08.03 à 20h15			Les 25 ans de la troupe	Cabaret Nets de Sengern
MERXHEIM	68	<i>Silwer Star Komédie</i>	La Cotonnière	15.03 à 20h15			Les 25 ans de la troupe	Cabaret Nets de Sengern
MERXHEIM	68	<i>Silwer Star Komédie</i>	La Cotonnière	21.03 à 20h15			Les 25 ans de la troupe	Cabaret Nets de Sengern
MERXHEIM	68	<i>Silwer Star Komédie</i>	La Cotonnière	22.03 à 20h15			Les 25 ans de la troupe	Cabaret Nets de Sengern
MERXHEIM	68	<i>Silwer Star Komédie</i>	La Cotonnière	23.03 à 15h			Les 25 ans de la troupe	Cabaret Nets de Sengern
MERXHEIM	68	<i>Silwer Star Komédie</i>	La Cotonnière	28.03 à 20h15			Les 25 ans de la troupe	Cabaret Nets de Sengern
MERXHEIM	68	<i>Silwer Star Komédie</i>	La Cotonnière	29.03 à 20h15			Les 25 ans de la troupe	Cabaret Nets de Sengern
MIETESHEIM	67	<i>D'r Wurm isch drene & Es word Post erwart</i>	Foyer communal	01.03			Représentation de théâtre dialectal	Ass. Socioculturelle Evasion
MIETESHEIM	67	<i>D'r Wurm isch drene & Es word Post erwart</i>	Foyer communal	03.03			Représentation de théâtre dialectal	Ass. Socioculturelle Evasion
MIETESHEIM	67	<i>D'r Wurm isch drene & Es word Post erwart</i>	Foyer communal	08.03			Représentation de théâtre dialectal	Ass. Socioculturelle Evasion
MORSCHWILLER-LE-BAS	68	<i>Beim zwiga mit'm Baumverein</i>	Dorfhüs	15.03 à 9h			Démonstration de greffe sur arbre fruitiers	Arboriculteurs de Morschwiller-le-Bas / S. Baldeck 03 89 32 07 56
MORSCHWILLER-LE-BAS	68	<i>Beim zwiga mit'm Baumverein</i>	Dorfhüs	22.03 à 14h			Démonstration de greffe sur arbre fruitiers	Arboriculteurs de Morschwiller-le-Bas / S. Baldeck 03 89 32 07 56

PROGRAMME
E Friehjohr fer unseri Sproch -
Un printemps pour notre langue
15-23/03/03

Commune	Département	Titre	Lieu	Date de début	Date de fin	Période	Texte (descriptif)	Organisateur / Contact
MORSCHWILLER-LE-BAS	68	<i>Portes ouvertes</i>	Dorfhüs	20.03 à 18h30			Portes ouvertes au cours d'alsacien	Cercle St-Ulrich
MUHLBACH / BRUCHE	67	<i>Rubrique dialectale</i>	Bulletin municipal				Informations culturelles en dialecte	Commune de Muhlbach / P. Bertaut 03 88 97 84 43
MULHOUSE	68	<i>Dichterowa</i>	Université Populaire	20.03 à 18h30			Avec E. Schmitt-Troxler et G. Leser	U.P. du Rhin 03 89 46 48 48
MULHOUSE	68	<i>Cabaret</i>	Noumatrouff	16.03 à 16h30			Fresch uff : du nouveau au Nouma	Ass. Ragaboga & Ville de Mulhouse
MULHOUSE	68	<i>Nouvelles chansons alsaciennes</i>	Noumatrouff	16.03 à 17h			Fresch uff : du nouveau au Nouma	Ass. Ragaboga & Ville de Mulhouse
MULHOUSE	68	<i>Café concert Géranium</i>	Noumatrouff	16.03 à 18h30			Fresch uff : du nouveau au Nouma	Ass. Ragaboga & Ville de Mulhouse
MULHOUSE	68	<i>Soirée de poésies et de chansons</i>	Salle de gym. de Bourtzwiller	20.03 à 20h			Sketchs, poésies et chansons	Ass. Culture et patrimoine d'Alsace / A. Nisslé 03 89 52 00 90
MULHOUSE	68	<i>Soirée diapos</i>	Université Populaire	19.03 à 20h			Thème : nature d'Alsace	Naturhena / UP 03 89 46 48 48
MUNCHHAUSEN	67	<i>A la recherche de nos racines</i>	Centre Initiation à la Nature	22.03 à 19h30			Les Hofname du village	Commune de Munchhausen 03 88 86 51 81
MUNDOLSHEIM	67	<i>Sketchs et danses de notre Alsace</i>	Centre culturel	19.03 à 20h15			Avec la troupe de Mundolsh .et le gr. folklo. de Berstett	Théâtre alsacien de Mundolsheim / L. Charton 03 88 20 18 30
MUNDOLSHEIM	67	<i>Spectacle de chansons</i>	Centre culturel	16.03 à 15h			Par Bernard Bichel	
MUNSTER	68	<i>Friehjohr em Herbscht</i>	Théâtre du Val St-Grégoire	04.04 à 20h30			Représentation de théâtre dialectal	T.A.C. / Réservation 03 89 71 00 67

PROGRAMME
E Friehjohr fer unseri Sproch -
Un printemps pour notre langue
15-23/03/03

Commune	Département	Titre	Lieu	Date de début	Date de fin	Période	Texte (descriptif)	Organisateur / Contact
MUSSIG	67	<i>E buntès Elsasser-Programm</i>	Salle polyvalente	21.03 à 20h			Müsik, Gsang, Fawle, Gedichtle...	Commune de Mussig Tél. : 03 88 85 31 44
MUTZIG	67	<i>D'r Herr Maire</i>	Château Rohan	18.03 à 20h			Projection du film et exposition	Biblio. & Commune & S.H.M.E. & Heitmetsproch un Tradition / Médiathèque 03 88 38 70 55
MUTZIG	67	<i>Kinderstund</i>	Château Rohan	19.03 à 10h			Contes en alsacien pour enfants	Biblio. & Commune & S.H.M.E. & Heitmetsproch un Tradition / Médiathèque 03 88 38 70 55
MUTZIG	67	<i>Sproch un Üssproch</i>	Château Rohan	22.03 à 17h30			Conférence avec Marthe Philipp, poèmes et musique	Biblio. & Commune & S.H.M.E. & Heitmetsproch un Tradition / Médiathèque 03 88 38 70 55
MUTZIG	67	<i>Dichter un Müsiker von hit</i>	Château Rohan	22.03 à 19h30			Verbe et mélodies	Biblio. & Commune & S.H.M.E. & Heitmetsproch un Tradition / Médiathèque 03 88 38 70 55
NIEDERBRONN-LES-BAINS	67	<i>Fête de l'alsacien</i>	Relais culturel	16.03 à 16h			Chants, danses, sketches	Commune de Niederbronn 03 88 80 89 89
NORDHOUSE	67	<i>Witzowe</i>	Restaurant Muhlwasser	14.03 à 20h30			Soirée humoristique	Les Jacquonses / M. Hattermer 03 88 98 62
OBERNAI	67	<i>Conférence</i>	Hôtel de ville	12.03 à 20h			Ouverture du patrimoine linguistique de l'Alsace sur l'Europe	Université Populaire / P. Adolf 03 88 95 53 29
PFASTATT	68	<i>E Friehjohr fer unseri Sproch</i>	Foyer St-Maurice	15.03 à 20h			Cabaret alsacien	O.M.S.A.L. 03 89 52 88 30

PROGRAMME
E Frierhjoer fer unseri Sproch -
Un printemps pour notre langue
15-23/03/03

Commune	Département	Titre	Lieu	Date de début	Date de fin	Période	Texte (descriptif)	Organisateur / Contact
PFASTATT	68	<i>E Frierhjoer fer unseri Sproch</i>	Foyer St-Maurice	16.03 à 15h			Cabaret alsacien	O.M.S.A.L. 03 89 52 88 30
PULVERSHEIM	68	<i>Wenn d'r Babba niast & Mémé weiss alles besser</i>	Salle polyvalente	08.03 à 20h			Représentation de théâtre dialectal	Commune de Pulversheim 03 89 48 18 74
PULVERSHEIM	68	<i>Wenn d'r Babba niast & Mémé weiss alles besser</i>	Salle polyvalente	09.03 à 15h			Représentation de théâtre dialectal	Commune de Pulversheim 03 89 48 18 74
RADIO DREYECKLAND	67+68	<i>Kinderstube</i>	Radio Dreyeckland	19.03 à 9h30			Emission en alsacien, par A. Frierh, toute l'année	Radio Dreyeckland / A. Frierh 03 89 71 40 81
RADIO DREYECKLAND	67+69	<i>Alsace mystérieuse</i>	Radio Dreyeckland	20.03 à 11h			Emission en alsacien, par A. Frierh, toute l'année	Radio Dreyeckland / A. Frierh 03 89 71 40 81
RADIO DREYECKLAND	67+70	<i>Paroles de femmes</i>	Radio Dreyeckland	21.03 à 10h30			Emission en alsacien, par A. Frierh, toute l'année	Radio Dreyeckland / A. Frierh 03 89 71 40 81
RAEDERSDORF	68	<i>Poquala revue</i>	Salle communale	15.03			Représentation de théâtre dialectal	Elsasser Theater Raedersdorf / J. Burget 03 89 68 71 49
RAEDERSDORF	68	<i>Poquala revue</i>	Salle communale	22.03			Représentation de théâtre dialectal	Elsasser Theater Raedersdorf / J. Burget 03 89 68 71 49
RAEDERSDORF	68	<i>Poquala revue</i>	Salle communale	28.03			Représentation de théâtre dialectal	Elsasser Theater Raedersdorf / J. Burget 03 89 68 71 49
RAEDERSDORF	68	<i>Poquala revue</i>	Salle communale	29.03			Représentation de théâtre dialectal	Elsasser Theater Raedersdorf / J. Burget 03 89 68 71 49

PROGRAMME
E Frierhjoer fer unseri Sproch -
Un printemps pour notre langue
15-23/03/03

Commune	Département	Titre	Lieu	Date de début	Date de fin	Période	Texte (descriptif)	Organisateur / Contact
RAEDERSDORF	68	<i>Poquala revue</i>	Salle communale	04.04			Représentation de théâtre dialectal	Elsasser Theater Raedersdorf / J. Burget 03 89 68 71 49
RAEDERSDORF	68	<i>Poquala revue</i>	Salle communale	05.04			Représentation de théâtre dialectal	Elsasser Theater Raedersdorf / J. Burget 03 89 68 71 49
REICHSHOFFEN	67	<i>Spiel Owe</i>	S.J.A.	21.03 à 19h30			Jeux collectifs en alsacien	S.J.A. / V. Heitz 03 88 80 35 27
REICHSHOFFEN	67	<i>Découverte de spécialités alsaciennes en dialecte</i>	Centre de loisirs	19.03			Journée de contes et légendes	S.J.A. / V. Heitz 03 88 80 35 27
REICHSHOFFEN	67	<i>Conférence</i>	La Castine	14.05 à 18h30			Les anciennes voiries de la commune	Société d'histoire / B. Rombourg 03 88 89 80 30
REICHSHOFFEN	67	<i>Plaques de rue bilingues</i>	Dans toute la commune	14.05 à 18h			Mise en place de plaques de rue français-alsacien	Commune de Reichshoffen 03 88 89 80 30
REICHSHOFFEN	67	<i>Découverte de spécialités alsaciennes en dialecte</i>	S.J.A.	17.03 à 12h			Rencontre avec un cuisinier	S.J.A. / V. Heitz 03 88 80 35 27
REICHSHOFFEN	67	<i>Découverte de spécialités alsaciennes en dialecte</i>	S.J.A.	18.03 à 12h			Rencontre avec un cuisinier	S.J.A. / V. Heitz 03 88 80 35 27
REICHSHOFFEN	67	<i>Découverte de spécialités alsaciennes en dialecte</i>	S.J.A.	20.03 à 12h			Rencontre avec un cuisinier	S.J.A. / V. Heitz 03 88 80 35 27
REICHSHOFFEN	67	<i>Découverte de spécialités alsaciennes en dialecte</i>	S.J.A.	21.03 à 12h			Rencontre avec un cuisinier	S.J.A. / V. Heitz 03 88 80 35 27

PROGRAMME
E Frierhjoer fer unseri Sproch -
Un printemps pour notre langue
15-23/03/03

Commune	Département	Titre	Lieu	Date de début	Date de fin	Période	Texte (descriptif)	Organisateur / Contact
REICHSHOFFEN	67	<i>Théâtre</i>	La Castine	11.04 à 20h			Représentation de théâtre dialectal	T.A.R.N. / E. Machi 03 88 09 64 07
REICHSHOFFEN	67	<i>Théâtre</i>	La Castine	12.04 à 20h			Représentation de théâtre dialectal	T.A.R.N. / E. Machi 03 88 09 64 07
REICHSHOFFEN	67	<i>Théâtre</i>	La Castine	14.05 à 20h			Représentation de théâtre dialectal	T.A.R.N. et Commune 03 88 89 80 30
REININGUE	68	<i>Veh, Flies, un Strohm</i>	Foyer paroissial	08.03 à 20h30			Représentation de théâtre dialectal	Chorale Ste-Cécile / J. Dieterich 03 89 81 80 52
REININGUE	68	<i>Veh, Flies, un Strohm</i>	Foyer paroissial	09.03 à 15h			Représentation de théâtre dialectal	Chorale Ste-Cécile / J. Dieterich 03 89 81 80 52
REININGUE	68	<i>Veh, Flies, un Strohm</i>	Foyer paroissial	15.03 à 20h30			Représentation de théâtre dialectal	Chorale Ste-Cécile / J. Dieterich 03 89 81 80 52
REININGUE	68	<i>Veh, Flies, un Strohm</i>	Foyer paroissial	16.03 à 15h			Représentation de théâtre dialectal	Chorale Ste-Cécile / J. Dieterich 03 89 81 80 52
RIBEAUVILLE	68	<i>Elsasser Owe</i>	Anc. salle de théâtre de la Mairie	14.03 à 20h			Musique, sketches et bonne humeur	T.A. de Ribeauville et Conseil des Aînés / A. Findeli 03 89 73 62 29
RICHWILLER	68	<i>Tanta breng Gald !</i>	Foyer Club Amélie II	22.03 à 20h			Représentation de théâtre dialectal	Foyer Club amélie II / J.M. Rouply 03 89 55 24 76
RIXHEIM	68	<i>Spectacle dialectal</i>		01.03 à 20h			Bernard Guntz et sa troupe	B. Guntz 03 89 49 63 43
ROSHEIM	67	<i>Ostereierpicken</i>		06.04			Avec les écoles bilingues du Bas-Rhin sud	Ritte, ritte, ross 03 88 50 21 03 ou 03 88 49 23 23
ROSHEIM	67	<i>A qui le tour? Wer isch dran?</i>	Halle aux marchés	21.03 à 20h30			Cabaret alsacien, par la troupe La Budig	O.M.S.C.
ROTT	67	<i>Dotation de CD</i>	Ecole de Rott				Dotation de CD d'artistes alsaciens	Commune de Rott
ROUFFACH	68	<i>Stammdesch</i>	Caveau Bohrer	13.03 à 20h		Tous les 2e jeudis du mois	Discussion et débat en alsacien	D'r Ruffacher Stammdesch / 03 89 78 59 97 & 03 8949 63 59

PROGRAMME
E Friehjohr fer unseri Sproch -
Un printemps pour notre langue
15-23/03/03

Commune	Département	Titre	Lieu	Date de début	Date de fin	Période	Texte (descriptif)	Organisateur / Contact
SAINT-AMARIN	68	<i>E Friehjohr fer unseri Sproch</i>	Cercle catholique	03.04 à 20h15			Spectacle de l'école de dialecte	T.A. de St-Amarin / J.P. Schwebel 03 89 38 78
SAINT-AMARIN	68	<i>E Friehjohr fer unseri Sproch</i>	Cercle catholique	04.04 à 20h15			Spectacle de l'école de dialecte	T.A. de St-Amarin / J.P. Schwebel 03 89 38 78
SAINT-AMARIN	68	<i>E Friehjohr fer unseri Sproch</i>	Cercle catholique	05.04 à 20h15			Spectacle de l'école de dialecte	T.A. de St-Amarin / J.P. Schwebel 03 89 38 78
SAINT-AMARIN	68	<i>E Friehjohr fer unseri Sproch</i>	Cercle catholique	06.04 à 15h			Spectacle de l'école de dialecte	T.A. de St-Amarin / J.P. Schwebel 03 89 38 78
SAINTE-MARIE-AUX-MINES	68	<i>Conférence</i>	Rest. A la Ville de Strasbourg	28.03 à 20h			Histoire de l'Alsace par M. Kussmaul	Stammtisch / J.P. Patris 03 89 58 75 24
SAUSHEIM	68	<i>Bunter Elsasser Owe</i>	A.C.L.	22.03 à 20h15			Chants, sketches, poèmes en dialecte	Elsasser Theater Saüse / P. Seiller 03 89 46 01 39
SAVERNE	67	<i>D'r keuische Prosper</i>	Foyer St-Joseph	15.03 à 20h30			Représentation de théâtre dialectal	Théâtre alsacien de Saverne / F. Schaeffer 03 88 71 08 90
SAVERNE	67	<i>D'r keuische Prosper</i>	Foyer St-Joseph	22.03 à 20h30			Représentation de théâtre dialectal	Théâtre alsacien de Saverne / F. Schaeffer 03 88 71 08 90
SAVERNE	67	<i>D'r keuische Prosper</i>	Foyer St-Joseph	29.03 à 20h30			Représentation de théâtre dialectal	Théâtre alsacien de Saverne / F. Schaeffer 03 88 71 08 90
SAVERNE	67	<i>D'r keuische Prosper</i>	Foyer St-Joseph	05.04 20h30			Représentation de théâtre dialectal	Théâtre alsacien de Saverne / F. Schaeffer 03 88 71 08 90
SAVERNE	67	<i>D'r keuische Prosper</i>	Foyer St-Joseph	06.04 à 15h			Représentation de théâtre dialectal	Théâtre alsacien de Saverne / F. Schaeffer 03 88 71 08 90
SAVERNE	67	<i>D'r keuische Prosper</i>	Foyer St-Joseph	11.04 à 20h30			Représentation de théâtre dialectal	Théâtre alsacien de Saverne / F. Schaeffer 03 88 71 08 90
SAVERNE	67	<i>D'r keuische Prosper</i>	Foyer St-Joseph	12.04 à 20h30			Représentation de théâtre dialectal	Théâtre alsacien de Saverne / F. Schaeffer 03 88 71 08 90

PROGRAMME
E Frierhjoer fer unseri Sproch -
Un printemps pour notre langue
15-23/03/03

Commune	Département	Titre	Lieu	Date de début	Date de fin	Période	Texte (descriptif)	Organisateur / Contact
SCHILTIGHEIM	67	<i>Revolution im zoologische Garte</i>	Foyer St-Louis	22.03 à 20h30			Représentation de théâtre dialectal	Théâtre alsacien de Schiltigheim / C. Welly 03 88 62 12 15
SCHILTIGHEIM	67	<i>Revolution im zoologische Garte</i>	Foyer St-Louis	23.03 à 15h			Représentation de théâtre dialectal	Théâtre alsacien de Schiltigheim / C. Welly 03 88 62 12 15
SCHILTIGHEIM	67	<i>Revolution im zoologische Garte</i>	Foyer St-Louis	28.03 à 20h30			Représentation de théâtre dialectal	Théâtre alsacien de Schiltigheim / C. Welly 03 88 62 12 15
SCHILTIGHEIM	67	<i>Revolution im zoologische Garte</i>	Foyer St-Louis	29.03 à 20h30			Représentation de théâtre dialectal	Théâtre alsacien de Schiltigheim / C. Welly 03 88 62 12 15
SCHILTIGHEIM	67	<i>Revolution im zoologische Garte</i>	Foyer St-Louis	30.03 à 15h			Représentation de théâtre dialectal	Théâtre alsacien de Schiltigheim / C. Welly 03 88 62 12 15
SCHWENHEIM	67	Liberté...Egalité...u n Sécurité	Salle polyvalente	03.05 à 20h30			Cabaret alsacien	Hutzel's Kabaret / H. Erb 03 88 03 20 64
SELESTAT	67	<i>Assemblée générale</i>	Tanzmatten	15.03			Assemblée générale de l'association	Heimetsproch un Tradition / N. Reppel 03 88 85 32 53
SELESTAT	67	<i>Musique, théâtre et poésie</i>	Caveau Ste-Barbe	18.03 à 20h30			Avec divers intervenants	Ville de Sélestat 03 88 58 85 75
SELESTAT	67	<i>Amphi 2003</i>	Salle Ste-Barbe	05.04	06.04	du 5 au 6.04	Colloque : pour une politique linguistique globale	Culture et Bilinguisme 03 88 36 48 30
SELTZ	67	<i>Echanges de recettes alsaciennes</i>	Journal de l'établissement			toute l'année	En dialecte	Maison de retraite / U. Wahl 03 88 05 55 00
SOUFFELWEYERS HEIM	67	<i>Culte en dialecte</i>	Eglise St-Luc	23.03			Culte en dialecte	Paroisse protestante
SOUFFELWEYERS HEIM	67	<i>Narrekonzert</i>	Foyer St-Georges	07.03 à 20h30			Représentation de théâtre dialectal	Suvela Theater / D. Klein
SOUFFELWEYERS HEIM	67	<i>Narrekonzert</i>	Foyer St-Georges	08.03 à 20h30			Représentation de théâtre dialectal	Suvela Theater / D. Klein

PROGRAMME
E Friehjohr fer unseri Sproch -
Un printemps pour notre langue
15-23/03/03

Commune	Département	Titre	Lieu	Date de début	Date de fin	Période	Texte (descriptif)	Organisateur / Contact
SOUFFELWEYERS HEIM	67	<i>Narrekonzert</i>	Foyer St-Georges	14.03 à 20h30			Représentation de théâtre dialectal	Suvela Theater / D. Klein
SOUFFELWEYERS HEIM	67	<i>Narrekonzert</i>	Foyer St-Georges	15.03 à 20h30			Représentation de théâtre dialectal	Suvela Theater / D. Klein
SOUFFELWEYERS HEIM	67	<i>Narrekonzert</i>	Foyer St-Georges	21.03 à 20h30			Représentation de théâtre dialectal	Suvela Theater / D. Klein
SOUFFELWEYERS HEIM	67	<i>Narrekonzert</i>	Foyer St-Georges	22.03 à 20h30			Représentation de théâtre dialectal	Suvela Theater / D. Klein
SOUFFELWEYERS HEIM	67	<i>Narrekonzert</i>	Foyer St-Georges	23.03 à 20h30			Représentation de théâtre dialectal	Suvela Theater / D. Klein
SOUFFELWEYERS HEIM	67	<i>Hochzittstraum</i>		17.05			Spectacle chanté et dansé	D' Kochloeffel / M.L. Hemmerle 03 88 20 09 22
SOULTZ	68	<i>Dictée</i>	MJC	21.03			Dictée à la "Pivot"	MJC Soultz
SOULTZ	68	<i>Homélie en alsacien</i>	Eglise St-Maurice	22.03 à 18h			Homélie en alsacien	M. Grosstephan
SOULTZ-SS-FORÊTS	67	<i>Unseri Sproch blicht</i>	La Saline	13.03			Musique et sketches	D' Halb-Herre
SOULTZ-SS-FORÊTS	67	<i>D' Wiewer sin furt!</i>	La Saline	16.03 à 14h30			Représentation de théâtre dialectal	Gr. Th. de la paroisse catho. / J. Hubrecht 03 88 54 75 74
SOULTZ-SS-FORÊTS	67	<i>D' Wiewer sin furt!</i>	La Saline	22.03 à 20h30			Représentation de théâtre dialectal	Gr. Th. de la paroisse catho. / J. Hubrecht 03 88 54 75 74
SOULTZ-SS-FORÊTS	67	<i>D' Wiewer sin furt!</i>	La Saline	29.03 à 20h30			Représentation de théâtre dialectal	Gr. Th. de la paroisse catho. / J. Hubrecht 03 88 54 75 74
SOULTZ-SS-FORÊTS	67	<i>D' Wiewer sin furt!</i>	La Saline	05.04 à 20h30			Représentation de théâtre dialectal	Gr. Th. de la paroisse catho. / J. Hubrecht 03 88 54 75 74
SOULTZ-SS-FORÊTS	67	<i>D' Wiewer sin furt!</i>	La Saline	11.04 à 20h30			Représentation de théâtre dialectal	Gr. Th. de la paroisse catho. / J. Hubrecht 03 88 54 75 74

PROGRAMME
E Frierhjoer fer unseri Sproch -
Un printemps pour notre langue
15-23/03/03

Commune	Département	Titre	Lieu	Date de début	Date de fin	Période	Texte (descriptif)	Organisateur / Contact
SOULTZ-SS-FORÊTS	67	<i>D' Wiewer sin furt!</i>	La Saline	12.04 à 20h30			Représentation de théâtre dialectal	Gr. Th. de la paroisse catho. / J. Hubrecht 03 88 54 75 74
SOULTZ-SS-FORÊTS	67	<i>Im Paradies gabt's ken Engel meh</i>	La Saline	26.04 à 20h30			Représentation de théâtre dialectal	D' Halb-Herre
STATTMATTEN	67	<i>Unsere Rhinnwald</i>	Pont de la Moder	22.03 à 14h30			Visite guidée découverte	Commune / J.J. Merkel 03 88 86 97 70
STRASBOURG	67	<i>Exposition</i>	Au moulin fleuri, 31, rue Finkwiller	15.03		à partir du 15.03	Avec Astrid et Joël Roche de Willgottheim	Au moulin fleuri 03 88 25 62 36
STRASBOURG	67	<i>Musique</i>	Au moulin fleuri, 31, rue Finkwiller	19.03 à 17h			Avec Christophe Voltz	Au moulin fleuri 03 88 25 62 36
STRASBOURG	67	<i>Rundfahrt uf de Ill</i>	Embarcadère Rohan	18.03 à 15h15			Découverte fluviale de la ville, en alsacien	Jeanne Loesch / Réservation 03 88 32 75 25
STRASBOURG	67	<i>S Passionspeel</i>	Foyer protestant Neudorf	05.04 à 20h			Jeu de la Passion	Paroisse protestante Neudorf / R. Bitsch 03 88 96 53 87
STRASBOURG	67	<i>S Passionspeel</i>	Foyer protestant Neudorf	06.04 à 15h			Jeu de la Passion	Paroisse protestante Neudorf / R. Bitsch 03 88 96 53 87
STRASBOURG	67	<i>S Passionspeel</i>	Foyer protestant Neudorf	12.04 à 20h			Jeu de la Passion	Paroisse protestante Neudorf / R. Bitsch 03 88 96 53 87
STRASBOURG	67	<i>S Passionspeel</i>	Foyer protestant Neudorf	13.04 à 15h			Jeu de la Passion	Paroisse protestante Neudorf / R. Bitsch 03 88 96 53 87
STRASBOURG	67	<i>Table-ronde</i>	O.L.C.A., 11a, rue Teutsch	17.03 à 20h			L'alsacien et les jeunes. Divers intervenants	A.L.S.A.C.E. / J.F.Wollbrett 06 11 76 32 38
STRASBOURG	67	<i>Gedichtle un Gschichtle von Marie Hart</i>	Cave des Hospices de Strasbourg	21.03 à 15h			Lecture des œuvres de Marie Hart	Jeanne Loesch 03 88 36 53 90

PROGRAMME
E Friejhohr fer unseri Sproch -
Un printemps pour notre langue
15-23/03/03

Commune	Département	Titre	Lieu	Date de début	Date de fin	Période	Texte (descriptif)	Organisateur / Contact
STRASBOURG	67	<i>Colloque</i>	Palais universitaire	21.03 à 8h30			L'enseignement de l'allemand en Alsace, langue régionale (1ère partie)	I.U.F.M. et U.M.B. / D. Morgen 03 89 62 17 80
STRASBOURG	67	<i>D' Hüssare Hochzittere</i>	Opéra	16.03 à 15h			Opérette en dialecte	T.A.S./ P.Spegt 03 88 36 95 61
STRASBOURG	67	<i>D' Hüssare Hochzittere</i>	Opéra	18.03 à 20h30			Opérette en dialecte	T.A.S./ P.Spegt 03 88 36 95 61
STRASBOURG	67	<i>D' Hüssare Hochzittere</i>	Opéra	19.03 à 20h30			Opérette en dialecte	T.A.S./ P.Spegt 03 88 36 95 61
STRASBOURG	67	<i>D' Hüssare Hochzittere</i>	Opéra	20.03 à 20h30			Opérette en dialecte	T.A.S./ P.Spegt 03 88 36 95 61
STRASBOURG	67	<i>Cours d'alsacien</i>	5, bld de la Victoire	21.03 à 18h			Portes ouvertes	Culture et Bilinguisme 03 88 36 48 30
STRASBOURG	67	<i>Cours d'alsacien</i>		17.03 à 19h30			Portes ouvertes à tous	U.P.03 88 36 32 10
STRASBOURG	67	<i>Cours d'alsacien</i>	Université Populaire	19.03 à 19h			Portes ouvertes à tous	U.P.03 88 36 32 11
STRASBOURG	67	<i>Cours d'alsacien</i>	O.L.C.A., 11a, rue Teutsch	24.03 à 19h30			Portes ouvertes à tous	A.L.S.A.C.E. / J.F.Wollbrett 06 11 76 32 38
STRASBOURG	67	<i>Im Paradies gibt's ken Engel meh</i>	Opéra	23.03 à 15h			Représentation de théâtre dialectal	T.A.S./ P.Spegt 03 88 36 95 61
STRASBOURG	67	<i>Rascht i, so roscht i</i>	Divers	22.03 à 9h			Séminaire sur la langue et la culture régionales	Culture et Bilinguisme 03 88 36 48 30
		<i>Ecce Homo / concert</i>	Collège St-Etienne	22.03 à 20h			Concert de Roland Engel / gratuit	Equipe L.C.R. / J.M. Niedermeyer 03 88 36 97 46
STRASBOURG	67	<i>Concert</i>	Auditorium de France 3	22.03 à 15h			Summerlied 2002	Expressions communes France 3-O.L.C.A. 03 88 14 31 20

PROGRAMME
E Frierhjoer fer unseri Sproch -
Un printemps pour notre langue
15-23/03/03

Commune	Département	Titre	Lieu	Date de début	Date de fin	Période	Texte (descriptif)	Organisateur / Contact
STUTZHEIM	67	<i>Messe en alsacien</i>	Eglise de Stutzheim	16.03 à 10h30			Messe en alsacien	Chorale Ste-Cécile & paroisse
THANN	68	<i>Elsassischer Poésie Owe</i>	Cercle St-Thiebaut	18.03 à 20h			Poésie, musique, sketches et blagues	Cercle St-Thiebaut / J.J. Grosz 03 89 37 09 30
TIEFFENBACH	67	<i>Carte de vœux en dialecte</i>		Toute l'année			Envoi de carte de vœux en dialecte	Commune de Tieffenbach
TRUCHTERSHEIM	67	<i>Bunter Elsasser Owe</i>	Espace Terminus	22.03 à 20h			Sketchs, chansons etc...avec divers intervenants	Commune & Maison du Kochersberg / A. Lorentz 03 88 69 62 60
UFFHEIM	68	<i>Page en dialecte</i>	Gazette municipale				Insertion d'une page dialectale dans la gazette municipale	Commune d' Uffheim 03 89 81 51 42
UFFHEIM	68	<i>Vollgas in de Stub</i>	Maison des associations	15.03 à 20h15			Représentation de théâtre dialectal	D' Schnogga / C. Meiller 03 89 81 57 89
UFFHEIM	68	<i>Vollgas in de Stub</i>	Maison des associations	22.03 à 20h15			Représentation de théâtre dialectal	D' Schnogga / C. Meiller 03 89 81 57 89
UFFHEIM	68	<i>Vollgas in de Stub</i>	Maison des associations	29.03 à 20h15			Représentation de théâtre dialectal	D' Schnogga / C. Meiller 03 89 81 57 89
UNGERSHEIM	68	<i>Promotion du dialecte auprès des jeunes</i>	Ecoles, Bibliothèque etc...				Diverses manifestations	Commune d' Ungersheim 03 89 29 48 11 28
VALFF	67	<i>Spectacle dialectal</i>		18.05 à 15h			Bernard Guntz et sa troupe	B. Guntz 03 89 49 63 43
VIEUX-THANN	68	<i>Festival</i>	Cercle Union	10.05 à 15h			Théâtre dialectal des troupes de jeunes	Groupement de théâtre du Rhin 03 89 60 41 13
VIEUX-THANN	68	<i>Festival</i>	Cercle Union	11.05 à 14h			Théâtre dialectal des troupes de jeunes	Groupement de théâtre du Rhin 03 89 60 41 13
WANGENBOURG	67	<i>Liberté...Egalité... un Sécurité</i>	Salle polyvalente	31.05 à 20h			Cabaret alsacien	Hutzel's Kabaret / H. Erb 03 88 03 20 64

PROGRAMME
E Frierhjoer fer unseri Sproch -
Un printemps pour notre langue
15-23/03/03

Commune	Département	Titre	Lieu	Date de début	Date de fin	Période	Texte (descriptif)	Organisateur / Contact
WATTWILLER	68	<i>Plaques de rue bilingues</i>	Centre du village				Mise en place et inauguration	Commune de Wattwiller 03 89 75 42 76
WEITERSWILLER	67	<i>Elsasser Owe</i>	Salle polyvalente	22.03 à 20h			Poèmes, sketches, danses folklor. etc...	T. A. d'Imbsheim / W. Scherding 03 88 70 95 90
WESTHOUSE	67	<i>Elsasser Owe</i>	Salle Ste-Barbe	21.03			Stammtisch, chants, poèmes etc...	Commune de Westhouse 03 88 74 40 05
WESTHOUSE	67	<i>Expo-photos</i>	Mairie	15.03	23.03	du 15 au 23.03	Westhouse et Westhousiens	Commune de Westhouse 03 88 74 40 05
WETTOLSHEIM	68	<i>Die blaue Mûs</i>	Salle Espérance	07.03 à 20h30			Représentation de théâtre dialectal	Theater Group Wettelsa / A. Buecher 03 89 27 35 63
WETTOLSHEIM	68	<i>Die blaue Mûs</i>	Salle Espérance	09.03 à 14h30			Représentation de théâtre dialectal	Theater Group Wettelsa / A. Buecher 03 89 27 35 63
WETTOLSHEIM	68	<i>Die blaue Mûs</i>	Salle Espérance	14.03 à 20h30			Représentation de théâtre dialectal	Theater Group Wettelsa / A. Buecher 03 89 27 35 63
WETTOLSHEIM	68	<i>Die blaue Mûs</i>	Salle Espérance	22.03 à 20h30			Représentation de théâtre dialectal	Theater Group Wettelsa / A. Buecher 03 89 27 35 63
WILLER / THUR	68	<i>S finfte Rad im Hûss</i>	Cercle St-Didier	01.03 à 20h30			Représentation de théâtre dialectal	Th. Cercle St-Didier / B. Kempf 03 89 38 98 00
WILLER / THUR	68	<i>S finfte Rad im Hûss</i>	Cercle St-Didier	08.03 à 20h30			Représentation de théâtre dialectal	Th. Cercle St-Didier / B. Kempf 03 89 38 98 00
WILLER / THUR	68	<i>S finfte Rad im Hûss</i>	Cercle St-Didier	15.03 à 20h30			Représentation de théâtre dialectal	Th. Cercle St-Didier / B. Kempf 03 89 38 98 00
WILLER / THUR	68	<i>S finfte Rad im Hûss</i>	Cercle St-Didier	16.03 à 15h			Représentation de théâtre dialectal	Th. Cercle St-Didier / B. Kempf 03 89 38 98 00
WILLER / THUR	68	<i>S finfte Rad im Hûss</i>	Cercle St-Didier	21.03 à 20h30			Représentation de théâtre dialectal	Th. Cercle St-Didier / B. Kempf 03 89 38 98 00
WILLGOTTHEIM	67	<i>Animations en dialecte</i>	Maison de retraite	21.03 à 12h			Chants et poèmes pendant le repas	Maison de retraite du Kochersberg

PROGRAMME
E Friehjohr fer unseri Sproch -
Un printemps pour notre langue
15-23/03/03

Commune	Département	Titre	Lieu	Date de début	Date de fin	Période	Texte (descriptif)	Organisateur / Contact
WINGEN	67	<i>E sauferie Walt</i>	Salle des fêtes	15.03 à 20h			Représentation de théâtre dialectal	Association théâtrale / M. Lagas 03 88 94 47
WINGEN	67	<i>E sauferie Walt</i>	Salle des fêtes	22.03 à 20h			Représentation de théâtre dialectal	Association théâtrale / M. Lagas 03 88 94 47
WINGEN	67	<i>E sauferie Walt</i>	Salle des fêtes	23.03 à 14h30			Représentation de théâtre dialectal	Association théâtrale / M. Lagas 03 88 94 47
WINGEN	67	<i>E sauferie Walt</i>	Salle des fêtes	29.03 à 20h			Représentation de théâtre dialectal	Association théâtrale / M. Lagas 03 88 94 47
WINTZENHEIM	68	<i>Soirée de divertissement</i>	Salle Laurentia	15.03 à 20h15			Chants, poèmes etc...	Chorale Laurentia / J. Ruffenach 03 89 27 38 34
WISSEMBOURG	67	<i>Liberté...Egalité... un Sécurité</i>	Relais culturel	08.03 à 20h30			Cabaret alsacien	Hutzel's Kabaret / H. Erb 03 88 03 20 64
WOERTH	67	<i>Culte en dialecte</i>	Eglise protestante	16.03			Culte en dialecte, avec A. Weckmann	Paroisse protestante & Commune 03 88 09 30 21
WOERTH	67	<i>Spiele un singe uf Elsässich</i>	Maison des associations	16.03 à 14h			Théâtre, musique etc..., avec I. Grussenmeyer	Commune de Woerth 03 88 09 30 21
WOLXHEIM	67	<i>Friehjohr's Zitt im Brischeck</i>	Salle polyvalente	01.03 à 20h15			Revue en dialecte	Les Joyeux Vignerons / A. Jacob 03 88 38 05 13
WOLXHEIM	67	<i>Friehjohr's Zitt im Brischeck</i>	Salle polyvalente	08.03 à 20h15			Revue en dialecte	Les Joyeux Vignerons / A. Jacob 03 88 38 05 13
WOLXHEIM	67	<i>Friehjohr's Zitt im Brischeck</i>	Salle polyvalente	14.03 à 20h15			Revue en dialecte	Les Joyeux Vignerons / A. Jacob 03 88 38 05 13
WOLXHEIM	67	<i>Friehjohr's Zitt im Brischeck</i>	Salle polyvalente	15.03 à 20h15			Revue en dialecte	Les Joyeux Vignerons / A. Jacob 03 88 38 05 13
WOLXHEIM	67	<i>Friehjohr's Zitt im Brischeck</i>	Salle polyvalente	22.03 à 20h15			Revue en dialecte	Les Joyeux Vignerons / A. Jacob 03 88 38 05 13
WOLXHEIM	67	<i>Friehjohr's Zitt im Brischeck</i>	Salle polyvalente	23.03 à 14h30			Revue en dialecte	Les Joyeux Vignerons / A. Jacob 03 88 38 05 13
ZIMMERSHEIM	68	<i>One man show</i>	Salle polyvalente	21.03			Avec Huguette Dreikaus	Commune de Zimmersheim & Eschentzwiller / E. Buhler 03 89 63 77 63

PROGRAMME
 E Friejhohr fer unseri Sproch -
 Un printemps pour notre langue
 15-23/03/03

Commune	Département	Titre	Lieu	Date de début	Date de fin	Période	Texte (descriptif)	Organisateur / Contact
ZIMMERSHEIM	68	<i>Cabaret</i>	Salle polyvalente	22.03 à 20h30			Mis en scène par Gushti Vonville	Commune de Zimmersheim & Eschentzwiller / E. Buhler 03 89 63 77 63
ZIMMERSHEIM	68	<i>Cabaret</i>	Salle polyvalente	23.03 à 15h			Mis en scène par Gushti Vonville	Commune de Zimmersheim & Eschentzwiller / E. Buhler 03 89 63 77 63